



POOL RULES

- a) All persons using the pool must shower prior to entering the pool and each time lotion is applied to the body.
- b) Lounge chairs must be covered with a towel or sheet prior to use.
- c) Chairs and lounges may not be reserved and must be surrendered when the occupants leave the pool area for more than fifteen (15) minutes. No pool furniture may be removed from the pool area.
- d) No glass containers of any kind shall be brought to the pool area.
- e) Shoes, sandals, and upper body clothing must be worn by all persons entering or leaving the pool area and traversing other areas of the building.
- f) No playthings, toys, balls, etc. are permitted in the pool area with the exception of life preserver type items.
- g) No child under twelve (12) years of age shall be permitted in the pool, pool area, or saunas without close adult supervision.
- h) All other posted rules at the pool must be observed.
- i) No children of diaper age shall be permitted in the pool unless wearing a swim diaper and in the immediate presence of a parent or guardian.
- j) No loud music shall be played at any time.
- k) No eating or drinking while in the pool.

Revised Feb 4, 2015



RÈGLEMENT DE LA PISCINE

- a) Toutes les personnes utilisant la piscine doivent se doucher avant d'entrer dans la piscine et chaque fois qu'une lotion est appliquée sur le corps.
- b) Les chaises longues doivent être recouvertes d'une serviette ou d'un drap avant utilisation.
- c) Les chaises et les transats ne peuvent être réservés et doivent être rendus lorsque les occupants quittent l'espace piscine pendant plus de quinze (15) minutes. Aucun mobilier de piscine ne peut être retiré de la zone de la piscine.
- d) Aucun récipient en verre de quelque nature que ce soit ne doit être apporté à la piscine.
- e) Des chaussures, des sandales et des vêtements pour le haut du corps doivent être portés par toutes les personnes entrant ou sortant de la zone de la piscine et traversant d'autres zones du bâtiment.
- f) Aucun jouet, jouet, balle, etc. n'est autorisé dans la zone de la piscine, à l'exception des articles de type bouée de sauvetage.
- g) Aucun enfant de moins de douze (12) ans ne doit être autorisé dans la piscine, la zone de la piscine ou les saunas sans la surveillance étroite d'un adulte.
- h) Toutes les autres règles affichées à la piscine doivent être respectées.
- i) Aucun enfant en âge de changer de couche ne sera autorisé dans la piscine à moins de porter une couche de natation et en présence immédiate d'un parent ou d'un tuteur.
- j) Aucune musique forte ne doit être jouée à tout moment.
- k) Ne pas manger ni boire dans la piscine.

Révisé le 4 Février 2015



REGLAS DE LA PISCINA

- a) Todas las personas que utilicen la piscina deben ducharse antes de entrar a la piscina y cada vez que se aplique loción en el cuerpo.
- b) Los sillones deben cubrirse con una toalla o sábana antes de su uso.
- c) Las sillas y tumbonas no podrán ser reservadas y deberán ser entregadas cuando los ocupantes abandonen el área de la piscina por más de quince (15) minutos. Ningún mobiliario de piscina puede ser retirado del área de la piscina.
- d) No se podrán llevar al área de la piscina envases de vidrio de ningún tipo.
- e) Todas las personas que entren o salgan del área de la piscina y atraviesen otras áreas del edificio deben usar zapatos, sandalias y ropa para la parte superior del cuerpo.
- f) No se permiten juguetes, juguetes, pelotas, etc. en el área de la piscina con la excepción de artículos tipo salvavidas.
- g) No se permitirá el acceso a la piscina, el área de la piscina o los saunas a ningún niño menor de doce (12) años sin la supervisión de un adulto.
- h) Se deben observar todas las demás reglas publicadas en la piscina.
- i) No se permitirán niños en edad de usar pañales en la piscina a menos que usen un pañal para nadar y en presencia inmediata de un padre o tutor.
- j) No se reproducirá música alta en ningún momento.
- k) No comer ni beber en la piscina.

Revisado el 4 de Febrero de 2015